

Cómo **tu VOTO** Importa

FISCALÍA DE DISTRITO

Como viste en la historia de Brandon (adentro), la fiscalía de distrito decide qué casos penales procesar y guía el proceso de imposición de sentencias. La fiscalía evalúa las quejas contra los oficiales de policía y decide si van a ser procesados o no.

CONSEJO MUNICIPAL

Tus representantes toman importantes decisiones acerca del futuro de tu vecindario, incluyendo cómo se gastan los dólares fiscales locales. Distribuyen los fondos para la reparación de carreteras, parques, desarrollo y supervisan a la policía.

JUNTA ESCOLAR

Los miembros de la Junta Escolar contratan/despiden al superintendente (quien establece las políticas generales del distrito, incluyendo reglas disciplinarias), establecen el presupuesto, aprueban los contratos de los maestros y deciden cuándo abrir o cerrar escuelas.

JUECES

Los jueces tienen una gran autoridad sobre nuestras vidas porque interpretan la ley, deciden qué evidencia se puede presentar en un caso y deciden qué tan larga será la sentencia de alguien que es condenado por un delito.

INICIATIVAS Y BONOS LOCALES Y ESTATALES

Como demuestra la historia de Brandon (adentro), las iniciativas pueden tener un impacto dramático en nuestras vidas. Los ciudadanos o la legislatura estatal pueden introducir una medida electoral para que las personas la aprueben o no. Si es aprobada, se convierte en ley. Pueden cambiar el sistema fiscal y el sistema de justicia penal, incluyendo reafirmar o poner fin a la pena de muerte o los lineamientos de las sentencias. Los bonos solicitan a los votantes que decidan cuánto dinero público se gastará y pueden tener un impacto positivo o negativo en tu comunidad.

ALGUACIL

El alguacil está a cargo de las cárceles del condado y de hacer cumplir la ley en el condado, al igual que el jefe de la policía. Los agentes arrestan y detienen a sospechosos y patrullan el condado.

GOBERNADOR

El gobernador aprueba los proyectos de ley que se convertirán en leyes (y también puede vetarlos). Decide quién ocupará importantes posiciones en las agencias estatales, incluyendo el superintendente escolar del estado, y puede otorgar conmutaciones e indultos a los prisioneros.

CONGRESO/SENADO

Los miembros del Congreso y del Senado redactan las leyes—lo que puede tener un profundo impacto en tu vida. Tus representantes pueden ayudarte si tienes problemas con una oficina federal, como el IRS, Seguro Social o asuntos de los veteranos.

PRESIDENTE

El presidente es el Comandante en Jefe de las fuerzas armadas y juega un importante papel en el tipo de acciones que toman durante crisis internacionales. Simboliza los objetivos y creencias del país y se asegura de que el gobierno haga su trabajo.

POR QUÉ **TU VOTO IMPORTA**



Guía para **votar** para las personas con antecedentes penales

preparada por el Proyecto de los Derechos Electorales de la ACLU de California

Campaña
**DÉJAME
VOTAR**



AMERICAN CIVIL LIBERTIES UNION
of CALIFORNIA

Lucha Continua para VOTAR

HISTÓRICAS RESTRICCIONES contra EL VOTO

- **Constitución de EE.UU./Esclavitud** Los hombres que no eran de raza blanca eran contados como 3/5 de todas las demás personas, las mujeres no contaban para nada, y no podían votar. Esto terminó para los hombres cuando se aprobaron las Enmiendas 13, 14 y 15 que abolieron la esclavitud, garantizaron igual protección bajo la ley para todos los hombres y establecieron que los gobiernos no pueden negar el derecho al voto en base a la raza, color o haber sido esclavo.
- **Leyes Jim Crow** Los estados del sur quedaron lívidos tras la aprobación de estas tres "Enmiendas Reconstructivas". Aprobaron las "leyes Jim Crow" para que fuera más difícil que los ciudadanos de raza negra se inscribieran para votar. Pruebas de alfabetización, impuestos electorales y leyes que prohibían que las personas con antecedentes penales votaran fueron diseñadas específicamente para reprimir el poder político de las personas de raza negra.
- **Supresión de los votantes en el Siglo XX** Muchos grupos religiosos y paramilitares defendieron esta supresión hasta que se aprobó la Ley de los Derechos Electorales de 1965 y los Estados Unidos prohibió la discriminación racial al votar. Esta ley produjo la emancipación masiva de las minorías raciales, lo que fue más evidente en el sur, y se considera la legislación más efectiva en materia de derechos civiles que ha sido promulgada en el país.
- **Privación de derechos en el Siglo XXI** Desafortunadamente, desde el 2008, estados de todo el país han aprobado medidas que hacen que votar sea más difícil para los estadounidenses—especialmente para las personas de color, adultos mayores, estudiantes, gente pobre y las personas con discapacidades. Estas medidas incluyen leyes que exigen que los votantes presenten identificación al votar, reducen la posibilidad de votar temprano, depuran el padrón electoral y continúan "privando de derechos" a quienes cometen delitos graves, es decir, despojan a una persona del derecho al voto debido a una condena penal.



Cómo VOTAR puede cambiar una vida

Brandon Duncan es padre de familia, tío, hijo, nieto, amigo, activista y reconocido rapero del sureste de San Diego. Bajo el nombre Tiny Doo, Duncan se ha establecido como un artista que refleja las realidades de ser pobre y de raza negra en Estados Unidos.

En el verano del 2014, Duncan fue arrestado y encerrado en prisión. Basándose en una cláusula contra la conspiración de las pandillas del código penal (P.C. 182.5) que ningún otro fiscal de distrito ha usado, **Bonnie Dumanis, Fiscal de Distrito de San Diego**, acusó a Duncan y a otros 33 hombres de raza negra de una serie de tiroteos a pesar de que la fiscalía admite que no estuvieron directamente involucrados en los mismos.

Bajo P.C. 182.5, **estos hombres fueron acusados de crímenes que no cometieron** porque la fiscal argumentó que se "beneficiaron" de las actividades criminales. En el caso de Duncan, dijo que el "beneficio" fue la atención que recibió su más reciente grabación *No Safety*.

La comunidad reaccionó apoyando firmemente a los 34 hombres y cuestionando la existencia de una ley tan flagrantemente injusta. La respuesta: en el año 2000, **los votantes de California aprobaron la Proposición 21**, una medida electoral que creó nuevas leyes contra la conspiración de las pandillas—incluyendo P.C. 182.5. La mayoría de los votantes probablemente no sabían el drástico efecto que esta confusa disposición podía tener.

Duncan se sintió devastado cuando se dio cuenta que **había sido encarcelado porque los votantes convirtieron en ley el severo código penal**. "Esto significa que como mi propia comunidad no votó y no contrarrestó la decisión de los votantes que creen que "todos deben ir a la cárcel", fui procesado bajo esta descabellada ley", dijo Duncan.

Después de siete largos meses en la cárcel, los cargos contra Duncan fueron retirados. Después de su liberación, Duncan se comprometió a promover la unidad y participación de la comunidad en las elecciones. "Estoy luchando por nuestros derechos electorales porque no quiero que algo tan terrible como esto les pase a mis hijos. **Tenemos que darnos cuenta de que, si hoy decidimos no votar, podemos literalmente destruir a la próxima generación de jóvenes de color**".

LUCHANDO PARA RESTITUIR SUS DERECHOS

La ACLU ha estado luchando en los tribunales, el Congreso y las legislaturas estatales y locales contra la reversión de los derechos electorales. Recientemente ganamos una demanda aquí en California que restituyó el derecho al voto de más de 50,000 personas que habían estado encarceladas. Esto significa que **la única situación bajo la que no se puede votar es si alguien está en prisión o está bajo libertad condicional**.

PUEDES VOTAR SI:

- Estás detenido en la cárcel del condado debido a una sentencia por un delito menor.
- Estás en la cárcel como condición de tu libertad condicional.
- Estás bajo libertad condicional, supervisión obligatoria o supervisión comunitaria post liberación.
- Ya no estás bajo libertad condicional.

¡Tu derecho al voto se restaura automáticamente cuando termina tu libertad condicional, pero debes reinscribirte para votar! Puedes encontrar cómo hacerlo en el inserto.